



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 375]

नई दिल्ली, शुक्रवार, मई 27, 2016/ज्येष्ठ 6, 1938

No. 375]

NEW DELHI, FRIDAY, MAY 27, 2016/JYAISTHA 6, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 मई, 2016

सं. 20/2016-सीमा शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 557(अ).**—जबकि कि नामित प्राधिकारी ने दिनांक 16 मार्च, 2015 के भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में प्रकाशित दिनांक 16 मार्च, 2015 की अपनी अधिसूचना सं.15/26/201-डीजीएडी, के अंतर्गत चीन जनवादी गणराज्य (यहां जिसे विषयगत देश के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए “कोऊमेरीन” (यहां जिन्हें विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) जो सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतद्पश्चात् सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में उल्लिखित) की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद 2932 20 10 अध्याय 29 के अंतर्गत वर्गीकृत हैं, के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 8 फरवरी, 2012 को सा.का.नि. सं. 77(अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की दिनांक 8 फरवरी, 2012 की अधिसूचना सं. 12/2012-सीमा शुल्क (एडीडी) के अंतर्गत लागू किया गया था, को बनाए रखने के मामले की समीक्षा शुरू की थी।

और जबकि केन्द्र सरकार ने भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 7 अप्रैल, 2015 को सा.का.नि. सं. 266(अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की दिनांक 7 अप्रैल, 2015 की अधिसूचना सं. 08/2015- सीमा शुल्क (एडीडी) के द्वारा, 22 मार्च, 2016 तक विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की गई विषयगत वस्तु पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क को बनाए रखा था।

और जबकि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में पद नामित पदाधिकारी, अंतिम निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि जो कि भारत के

राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में दिनांक 2 मार्च, 2016 को प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/26/2014-डीजीएडी के अंतर्गत अपने अंतिम निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि-

- (i) विषयगत देश से विषयगत माल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है जिसके फलस्वरूप विषयगत माल का पाटन हुआ है;
- (ii) विषयगत माल के संदर्भ में घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;
- (iii) वास्तविक क्षति विषयगत देश से विषयगत माल के पाटित आयातों के कारण हुई है;

और विषयगत देश में मूलतः उत्पादित अथवा निर्यातित तथा भारत में आयातित विषयगत माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की, ताकि घरेलू उद्योग को क्षति से बचाया जा सके;

इसलिए अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार पदनामित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयगत माल, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट हैं, कॉलम (4) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में उद्भूत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातक द्वारा निर्यातित हैं, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट माप की प्रति यूनिट, कॉलम (10) में विनिर्दिष्ट मुद्रा एवं कॉलम (8) में सामने दी गई प्रविष्टि राशि के समतुल्य प्रतिपाटन शुल्क दर लगाती है।

#### सारणी

क्रस.	टैरिफ मद	वस्तु विवरण	उद्गम देश	निर्यात का देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन की इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	29322010	सभी प्रकार के कोऊमेरीन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	14.02	कि.ग्राम	अमरीकी डालर
2	29322010	सभी प्रकार के कोऊमेरीन	चीन जनवादी गणराज्य से भिन्न कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	14.02	कि.ग्राम	अमरीकी डालर
3	29322010	सभी प्रकार के कोऊमेरीन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य से भिन्न कोई देश	कोई	कोई	14.02	कि.ग्राम	अमरीकी डालर

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम अधिसूचना द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना का उद्देश्य, -**

- (क) इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए अवतरित मूल्य से अभिप्राय वस्तु आकलन मूल्य से है जिसका निर्धारण सीमा शुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) के अंतर्गत हो तथा उन सभी सीमा शुल्क से है जो उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क 8ख, 9 और 9क के अंतर्गत लगाये जाने वाले शुल्क को छोड़कर होते हैं।
- (ख) ऐसे प्रतिपादन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 द्वारा प्रदत्त शक्तियों शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/22/2010-टीआरयू]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 27th of May, 2016

**No. 20/2016-Customs (ADD)**

**G.S.R. 557(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/26/2014-DGAD, dated the 16th March, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Coumarin (hereinafter referred to as the subject goods) falling under tariff item 2932 20 10 of Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported, from the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 12/2012-Customs (ADD), dated the 8th February, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 77(E), dated the 8th February, 2012;

And whereas, the Central Government had extended the period of imposition of anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country upto and inclusive of the 22nd March, 2016 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 08/2015-Customs (ADD), dated the 7th April, 2015, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R 266(E), dated the 7th April, 2015;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject country, the designated authority in its final findings, published *vide* notification No. 15/26/2014-DGAD, dated the 2nd March, 2016, in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, has come to the conclusion that –

- (i) the subject goods has been exported to India from the subject country below normal value during the period of investigation (POI) despite the anti-dumping duty in force;
- (ii) during the POI and post POI, although dumping has continued and dumping margin determined is positive, it has not caused injury to the domestic industry;
- (iii) Chinese prices to third countries are dumped prices and if the product under consideration is imported in to India at the said prices, in the event of revocation of the anti-dumping duty, such imports are likely to cause injury to the domestic industry.

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject country and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under the said tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (5), by a exporter as specified in the corresponding entry in column (7), imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

**TABLE**

S. No.	Tariff item	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2932 20 10	Coumarin of all types	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	14.02	Kg.	US Dollar
2.	2932 20 10	Coumarin of all types	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	14.02	Kg.	US dollar
3.	2932 20 10	Coumarin of all types	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	14.02	Kg.	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

**Explanation.-** For the purposes of this notification,—

- “landed value” means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3,3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975;
- rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/22/2010-TRU]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.